



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### **Ōrigenus Tōn Eis Tas Theias Graphas Exēgētikōn Apanta Ta Ellēnisti Heuriskomena**

Cui idem præfixit Origeniana, Tripartitum opus, quo Origenis narratur vita,  
doctrina excutitur, scripta recensentur

**Origenes**

**Rothomagi, 1668**

Ex Origenis Commentariis In Ezechiel. Απο Των Ωριγενους Εις Τον  
Ιεζεχιηλ.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-25059**

EX ORIGENIS  
COMMENTARIIS  
IN  
EZECHIEL

ΑΠΟ ΤΩΝ  
ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ  
ΕΙΣ ΤΟΝ  
ΙΕΖΕΧΙΑΗ

E XX. Tomo Commentariorum  
in Ezechiel.

Εκ τῆς κ' πύξης τῆς εἰς  
τὸ ἱεζεχιάη

Eodem interprete.

**H**Æc dicit Dominus Dominus: Ecce ego A  
27, & seq. *dijudico inter pecus & pecus, arietes  
& hircos. An non satis vobis quod pulcrum  
pascuum depascebamini? Et reliquias pabuli  
proculcatis pedibus vestris, & purissimam  
aquam bibebatis, & reliquam pedibus vestris  
conturbastis: & oves mea, que proculcata erant  
pedibus vestris, depascebantur, & aquam pedi-  
bus vestris turbatam bibebant.*

**T**Α'δε λέγει κύριος κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ  
\* ἀδικήσω αἰματόσους ποσειδάων καὶ κελῶν  
ποσειδάων, κελῶν καὶ τεύχων. καὶ ἕχθηκαίς  
οὐκ ἔστι πτωχὸν καλῶν νομῶν ἐπέμαρτε; καὶ ἕχθη-  
πάσιπα τῆς νομῆς καταπαταίτε τοὺς ποταμούς καὶ  
ὕδατος. καὶ ἕχθηκαίς ὕδαρ ὑπὲρ νεφελῶν. καὶ ἕχθη-  
καίς τοὺς ποταμούς ὑπὲρ ἐπαφροδίτης. καὶ ἕχθη-  
καίς μὲν ἕχθηκαίς πατήματα τῶν ποταμῶν ὑπὲρ ἐπι-  
κουρῶν. καὶ ἕχθηκαίς ὑδαρ ὑπὲρ τῶν ποταμῶν ὑπὲρ ἕπιου.

μετα. καὶ ἕχθηκαίς ὑδαρ ὑπὲρ τῶν ποταμῶν ὑπὲρ ἕπιου.

Postquam proposuit Origenes de pecudibus  
& arietibus & pecudibus caprarum,  
quia consuevit Scriptura pecudis  
interdum vocem in genere ca-  
prarum usurpare, addit.

**B** Μετὰ δὲ παραφρασεως αὐτῆς τῆς ποσειδάων καὶ  
κελῶν, καὶ αὐτῆς ποσειδάων ἀγῶν, ἐπιου-  
δης τῆς γεφυρῆς ποσειδάων, καὶ ἐπὶ τῶν  
ὄρεων τῶν ἀγῶν ἐστὶ ὅτι ἕχθηκαίς, ἐπιφίρει.

Quid igitur in his significetur, age pro-  
vitibus disceptemus. Omne, arbitror, bo-  
num pascuum & omnis aqua apposita,  
vniuersa sunt sanctarum Scripturarum ora-  
cula: deinde quia nonnulli quadam è scri-  
ptis fecerunt, vt vtilia; quædam reiiciunt,  
vt non salutaria, ij sunt qui postquam de-  
passi sunt amœnum eorum quæ selegerant  
pascuum, & biberunt aquam appositam,  
quam optimam esse arbitrati sunt, reliquias  
passionis proculcant, & reliquam aquam  
pedibus suis turbant. Hujusmodi sunt qui  
Novum eligunt, Vetus reprobant Testa-  
mentum; & qui ex veteribus Scripturis,  
alias à diuiniore & supremâ potentia esse  
dicunt, alias ab imbecilliore. Proprias au-  
tem oves pronunciat pastor eos, qui non  
contemnunt, quæ illorum pedibus pro-  
culcata sunt, neque despiciunt aquam re-  
jicularum ovium, hircorum & hœdorum  
pedibus perturbatam. Noluerunt enim  
esse pecudes arietum dignæ dextris. Nos  
igitur qui optamus esse oves pastoris,

Τὴν αὐτὴν δὲ καὶ ἐν ταύτοις ἀνίστασθαι, φέρεται  
καὶ διώματι ἑξελείψασθαι· πάντα ἐπὶ οὐκ ἔστι  
καὶ νομῆ, καὶ πῶν ἕχθηκαίς ὑδαρ, ἕχθηκαίς  
καὶ ἕχθηκαίς τῶν ἱερῶν γεγραμμένων· εἶπε ἐπὶ νο-  
μῆς ἕχθηκαίς τῶν γεγραμμένων ἐκείνοισιν ὡς  
C ὠφέλιμα, πρὸς δὲ ἀποδοκιμάζουσι ὡς δὲ σα-  
τήρια, εἰπε αὐτῶν εἶπε οἱ μὲν ἕχθηκαίς τῶν  
καλῶν αὐτῶν ἕχθηκαίς νομῆν, καὶ πεπρωμένον  
ἕχθηκαίς δὲ ἐκείνου εἶπε βελτιότερον ὕδατος,  
ἕχθηκαίς τῆς νομῆς καταπαταίτε, καὶ ἕχθη-  
καίς ὑδαρ τοὺς ποταμούς ὑπὲρ ἐπαφροδίτης· εἶπε  
οὕτως δὲ εἶπε οἱ τῶν μὲν καλῶν ἐκείνοισιν,  
τῶν δὲ παραφρασεως ἀποδοκιμάζουσι ἕχθηκαίς,  
καὶ οἱ τῶν παραφρασεως γεγραμμένων, ἕχθηκαίς ἕχθη-  
καίς λίγοντες εἶπε διωμάτως καὶ τῆς διωμά-  
τως, ἕχθηκαίς ἀποδοκιμάζουσι. ποσειδάων ἕχθηκαίς  
ἀναγορεύει ὁ ποιμὴν, τοὺς μὲν ἀποδοκιμάζου-  
σιν ἕχθηκαίς πατήματα τῶν ποταμῶν ἐκείνου, καὶ μὲν  
ἐκείνου αὐτῶν ἕχθηκαίς ὑδαρ ὑπὲρ τῶν  
ποταμῶν ὑπὲρ ἕπιου.

ποταμῶν τῶν ἀγῶν ποσειδάων, τεύχων καὶ ἐπέμαρτε· ἕχθηκαίς ἕχθηκαίς ἕχθηκαίς ἕχθηκαίς  
αὐτῶν τῶν ἀγῶν· ἡμεῖς αὐτῶν ἀγῶν εἶπε ποσειδάων τῶν ποιμῶν, μὲν ἕχθηκαίς ἕχθηκαίς  
μηδέποτε ἀδύνατον  
μηδέποτε



dinis scribet, aut superiora ad singularem rediget. Qui enim legerit: Fleverunt & oraverunt me; Et: Domi cum essem invenerunt me: affirmabit ita legenda quae sequuntur: Ibi locutus est ad ipsos: hoc est, qui fleverunt, & oraverunt, & domi Deum invenerunt. Atque ex observatione similibus verborum etiam illa coherenter dicta ostendemus. In Genesi Deus Adamo praeeptum comede: de ligno autem cognitionis boni & mali, non comedetis ex ipso: qua autem die comederitis ex ipso, morte moriemini. Cum enim ibi quoque a singulari coepisset, de omni arbore, quae in paradiso est, comedes, subjungit numero plurativo, dicens: De ligno autem cognoscendi bonum & malum, ne comedite ex ipso: quacumque autem die comederitis ex ipso, morte moriemini. Cum enim praeeptum, quo vult illum vivere, quamvis hoc observaverit, numero unitatis dat, & ait: De omni ligno, quod in paradiso est, comedes. Qui enim secundum Deum ambulat, & mandata ejus amplectuntur, etsi multi sint, quod tamen concordat, & unius sensus, multi unum sunt. Propterea cum de bono praeeptum datur, singulari numero, comedes: cum vero de transgressione praeeptum dividitur, non iam singulari, sed plurali numero: Non comedetis ex ipso; qua vero die comederitis ex ipso, morte moriemini. Sic igitur illi cum flent & orant apud Deum, numero plurali dicitur: Fleverunt & precati sunt: cum vero Deumveniunt, non iam pluraliter dicitur: Ibi locutus est ad ipsos, sed, ad ipsum. Iam enim unum facti sunt multi, quod invenerint Deum, & audiant sermonem ejus. Unus enim cum peccat, multiplex est, a Deo abscissus, & in partes divisus, & ab unitate decidens. Multi autem, qui Dei mandata sequuntur, unus sunt, quemadmodum & Apostolus testatur, dicens: Quia unus patris, & unum corpus multi sumus, & deinde: unus Deus, unus Christus, una fides, unum baptismum, & alibi: Quia omnes unum sumus in Christo Iesu, & denuo: Respondi enim vos omnes uni vino, virginem castam exhibere Christo. Et quidem eos qui placent domino, unum esse ex precatione, qua Servator ad patrem pro Apostolis contendit, id manifestum est. Pater sancte, ait, da quemadmodum ego & tu unum sumus, sic & hi in nobis unum sint. Cum vero & membra inter se esse sancti dicantur, quid aliud nisi unum sunt corpus? Et in libro qui Pastor inscribitur, adificationem turris ex multis factam lapidibus, ex uno vero lapide factum videri adificium, quid aliud quam e multis concertum & unitatum, scriptum id significat?

Αλλ ἡλων ἄλλοι λέγονται ἢ οἱ ἄγιοι, ἢ τὸ θεῶν εἶναι ἐν σώματι εἶσι; καὶ ἐν ταύτῃ τοῦ οικοδομηθῆναι τῶν πύργων ἐξ ἑκαστοῦ λίθου οικοδομηθῆναι, οὗ ἑσῶς ἢ ἑνὸς θεοῦ φανερῶς εἶναι τὸ κοδομηθῆναι, ἢ τὸ θεῶν ἢ τῶν ἐκ πολλῶν συμφωνίᾳ καὶ ἐνότητι συμφυεῖν ἢ ἕσθαι;

Αὐτοῖς, ταῦτα τῶν κλειστομένων καὶ δευτερώς, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ ὡν, διέβητες τὸν θεόν· ἐκ ἁγιοτηρίσως ἢ ὁμοίων ῥητῶν, καὶ τῶν ἀκαθάρτων εἰρησῶν δειξομένων. ἐν τῇ γυνήσὶ ὁ θεός παρὰ ἀδάμ ἐν πολλῷ διδοῖς ἕτα φησὶν. ἀπὸ πρῶτος ἕσῶς τῶ ἐν ταύτῃ ἁγίασθῶ βρώσῃ φαγή, ἀπὸ ἢ τῆ ἕσῶς τῆ γυνάσκειν καλῶν καὶ ποιεῖν ἢ φάγεσθε ἅσῃ αὐτῷ. ἢ δὲ αὐτῆ ἡμέρᾳ φάγηται ἅσῃ αὐτῷ, θανάτῳ ἀποθνήσκει· δεξίαι μὲν γὰρ κἀκεῖ ἀπὸ εἰρησῶν ἐν ταύτῃ εἰρησῶν. ἀπὸ πρῶτος ἕσῶς τῶ ἐν ταύτῃ ἁγίασθῶ βρώσῃ φαγή, ἢ πρῶτος πληθυντικῶς εἰπάν· ἀπὸ ἢ τῆ ἕσῶς τῆ γυνάσκειν καλῶν καὶ ποιεῖν ἢ φάγεσθε ἅσῃ αὐτῷ. ἢ δὲ αὐτῆ ἡμέρᾳ φάγηται ἅσῃ αὐτῷ, θανάτῳ ἀποθνήσκει· ὅτι γὰρ ἀπὸ τῆ ἐνταῦθα δὲ ἡς ἀπὸν ἐν τῷ ἁγίῳ πρῶτος ἢ ἡλῶσεν εἶναι, εἰρησῶς ἐντελεται, καὶ φησὶν. ἀπὸ πρῶτος ἕσῶς τῶ ἐν ταύτῃ ἁγίασθῶ βρώσῃ φαγή· οἱ γὰρ ἐν ἁγίῳ ἀπὸ πρῶτος, καὶ ἢ ἐνταῦθα αὐτῷ ἀπὸ τῆ ἑσῶς, καὶ πολλοὶ αὐτῷ, ταύτῃ φησὶν ἢ οἱ πολλοὶ ἢ εἰσι. ἂν γὰρ τῶ ὅτι ἀπὸ ἀγαθῶν ἐνταῦθα ἀπὸ πρῶτος ἀπὸ λέγειται τῶ. βρώσῃ φαγή· ὅτι ἢ ἡδὴ ἀπὸ ἁγιοκάσως ἀπὸ φησὶν, ἢ εἰρησῶς δὲ ἢ πληθυντικῶς φησὶν. ἢ φάγεσθε ἅσῃ αὐτῷ. ἢ δὲ αὐτῆ ἡμέρᾳ φάγηται, θανάτῳ ἀποθνήσκει· ἕτας αὐτοῦ καὶ ἐνταῦθα, ὅτι ἢ ἐν χριστοῖς καὶ δεικνῶν θεὸς θεόν, πληθυντικῶς λέγειται ἢ. ἕκαστῶν καὶ ἐδὲ φησὶν. ὅτι ἢ βίβησῶσι τὸ θεόν, ἐκείνη πληθυντικῶς φησὶν τῶ. ἐκ ἡ ἡ ἀλλῆ φησὶν αὐτῶ, ἀλλὰ, φησὶν αὐτῶ, ἢ δὲ ἢ ἐν γυνήσκειν οἱ πολλοὶ ἐν ταύτῃ ἑσῶς τῶν θεόν, καὶ ἐν ταύτῃ ἀκῶν λέγει αὐτῷ. ὅ γὰρ εἰς ἕτα ἀμύρῳνται, πληρῶς εἶναι ἀποφραζομένων ἀπὸ θεοῦ, ἢ μὲν ζῶντος, καὶ τῆς ἐνότητος ἐκπέσῶν· οἱ ἢ πολλοὶ ταύτῃ ἐντολῶσῃ ἐπὸ μῶσοι ταύτῃ τῶ θεοῦ, εἰς εἶσι. καὶ φησὶν καὶ ὁ ἀποστολῶς μὲν φησὶν εἰ πάν· ὅτι εἰς ἅρῶν καὶ ἐν σώματι οἱ πολλοὶ εἰσῶν. καὶ πάλιν· εἰς θεός, καὶ εἰς χριστός, καὶ μία πίστις, καὶ ἐν βαπτίσματι. καὶ ἀλλὰ φησὶν ὅτι πρῶτος ἐν εἶσῶν ἐν χριστοῖς ἢ ἢ. καὶ αὐτῶ· ἢ μῶσῃ σαμέλι· γὰρ ἡμῶς τῶ ἡμῶς ἐνὶ ἀδρῷ πρῶτον ἀπὸ τῶ φησὶν ταύτῃ κατέλῳ. καὶ ὅτι εἰ θιαροσῶντα ταύτῃ κατέλῳ ἐν εἶσι, ἀπὸ ἢ ἀποφραζομένου ἢ ὁ πατὴρ βίβησῃ φησὶν τῶ πατέρῳ ἀπὸ τῶ φησὶν αὐτῷ ἢ ἐν ἰδῶν. πατὴρ γὰρ, φησὶν, ἢ γαι, δὲς ἴνα καθῶς ἐγῶ καὶ σὺ ἐν εἶσῶν, ἢ εἶσι καὶ ἅσῃ ἐν ἡμῶν ἐν εἶσῶν. ἕτασ γὰρ καὶ

Gen. 2.16,17 dans ait: De omni ligno quod in paradiso est comede: de ligno autem cognitionis boni & mali, non comedetis ex ipso: qua autem die comederitis ex ipso, morte moriemini. Cum enim ibi quoque a singulari coepisset, de omni arbore, quae in paradiso est, comedes, subjungit numero plurativo, dicens: De ligno autem cognoscendi bonum & malum, ne comedite ex ipso: quacumque autem die comederitis ex ipso, morte moriemini. Cum enim praeeptum, quo vult illum vivere, quamvis hoc observaverit, numero unitatis dat, & ait: De omni ligno, quod in paradiso est, comedes. Qui enim secundum Deum ambulat, & mandata ejus amplectuntur, etsi multi sint, quod tamen concordat, & unius sensus, multi unum sunt. Propterea cum de bono praeeptum datur, singulari numero, comedes: cum vero de transgressione praeeptum dividitur, non iam singulari, sed plurali numero: Non comedetis ex ipso; qua vero die comederitis ex ipso, morte moriemini. Sic igitur illi cum flent & orant apud Deum, numero plurali dicitur: Fleverunt & precati sunt: cum vero Deumveniunt, non iam pluraliter dicitur: Ibi locutus est ad ipsos, sed, ad ipsum. Iam enim unum facti sunt multi, quod invenerint Deum, & audiant sermonem ejus. Unus enim cum peccat, multiplex est, a Deo abscissus, & in partes divisus, & ab unitate decidens. Multi autem, qui Dei mandata sequuntur, unus sunt, quemadmodum & Apostolus testatur, dicens: Quia unus patris, & unum corpus multi sumus, & deinde: unus Deus, unus Christus, una fides, unum baptismum, & alibi: Quia omnes unum sumus in Christo Iesu, & denuo: Respondi enim vos omnes uni vino, virginem castam exhibere Christo. Et quidem eos qui placent domino, unum esse ex precatione, qua Servator ad patrem pro Apostolis contendit, id manifestum est. Pater sancte, ait, da quemadmodum ego & tu unum sumus, sic & hi in nobis unum sint. Cum vero & membra inter se esse sancti dicantur, quid aliud nisi unum sunt corpus? Et in libro qui Pastor inscribitur, adificationem turris ex multis factam lapidibus, ex uno vero lapide factum videri adificium, quid aliud quam e multis concertum & unitatum, scriptum id significat?

1. Cor. 12. 5. sumus in Christo Iesu, & denuo: Respondi enim vos omnes uni vino, virginem castam exhibere Christo.

1. Cor. 12. 13. sumus in Christo Iesu, & denuo: Respondi enim vos omnes uni vino, virginem castam exhibere Christo.

1. Cor. 12. 13. sumus in Christo Iesu, & denuo: Respondi enim vos omnes uni vino, virginem castam exhibere Christo.